

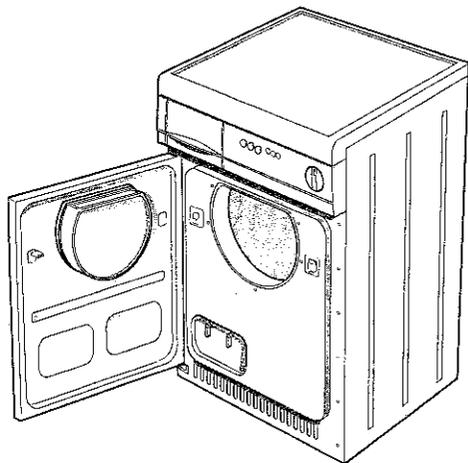
**MODE D'EMPLOI DU  
SECHE LINGE A CONDENSATION  
TEMPORISE**

**LACO**

**SMC 20**

**MODE D'EMPLOI DU SECHE  
LINGE A CONDENSATION  
TABLE DES MATIERES**

Données techniques .....	4
Installation .....	5
Installation de l'évacuation d'eau directe.....	6
Description tableau de bord .....	7
Tri du linge à sécher .....	10
Sécurités et avertissements .....	11
Préparation au séchage .....	12
Chargement du sèche linge .....	13
Programmation.....	14
Tableau des programmes .....	15
Recommandations .....	20
Pannes .....	20



**Cher client,**

nous vous félicitons d'avoir choisi notre sèche linge à condensation.

A partir de maintenant, vous pouvez considérer que vos problèmes de séchage sont résolus: ce nouvel appareil va vous rendre la vie plus facile.

Cet appareil ménager ne vous rendra un long et grand service que s'il est bien installé et utilisé de façon correcte.

Par conséquent, avant l'utilisation, nous vous conseillons de lire attentivement les indications et conseils décrits dans ce manuel.

En suivant correctement les instructions indiquées, vous aurez en échange le service et les résultats que vous attendez.

## DONNEES TECHNIQUES

### Dimensions:

Hauteur: 85 cm

Largeur: 59,5 cm

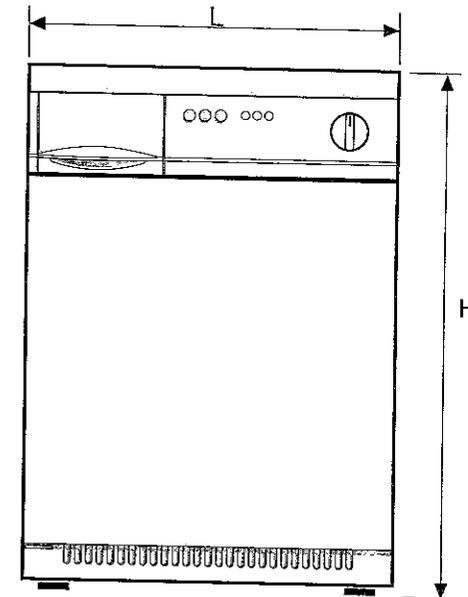
Profondeur: 58 cm

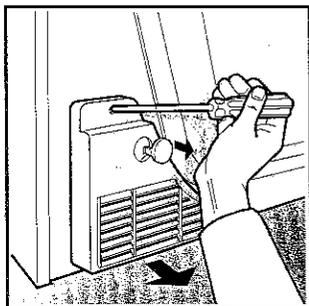
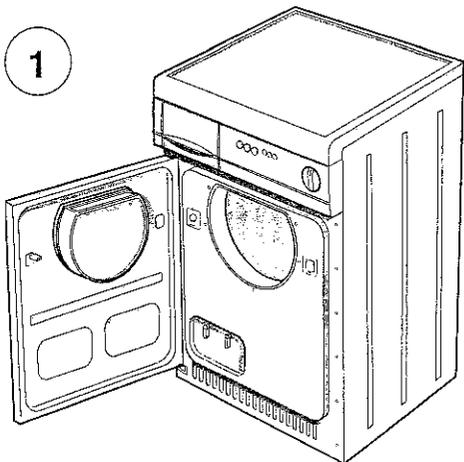
Capacité: 5 kg de linge sec

Les données électriques sont également indiquées sur la plaquette signalétique à l'arrière de la machine.

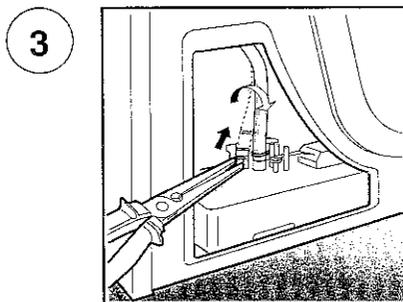
Cet appareil ménager est prévu uniquement pour une utilisation domestique et non pas professionnelle.

Conforme aux normes CEE 82/499 du 7/6/ 1982, il est muni d'un condensateur supprimant les interférences parasites.

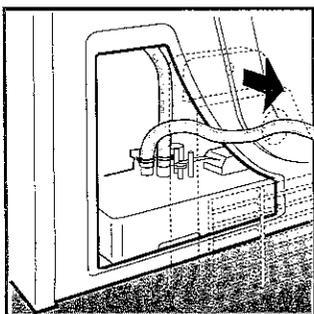




2



3



4

## ACCESSOIRES

- Tuyau de raccordement direct à une évacuation d'eau.

## INSTALLATION

- 1) Installez le sèche linge dans un local bien ventilé
- 2) Ne couvrez pas les grilles de ventilation avant et arrière (fig 2 et 5) et ne mettez pas l'appareil sur de la moquette épaisse.
- 3) Mettez en place les filtres (fig. 8 et 9).
- 4) Nettoyez la cuve avec un chiffon doux pour éliminer poussière et graisse.
- 5) Ne mettez pas le sèche linge dans un local où il peut geler. le gel pourrait altérer les composants électroniques.

## Installation du tuyau d'évacuation de l'eau de condensation dans une vidange.

L'eau de condensation est recueillie dans le réservoir (fig. 5, position 1), mais elle peut être aussi directement évacuée dans un tuyau de vidange au moyen de tuyau fourni avec l'appareil. Dans ce cas, l'eau sera éliminée par la pompe.

Pour connecter l'évacuation directe vers une vidange, il faut procéder de la façon suivante:

- avant de commencer toutes opérations, il faut tout d'abord que vous débranchez la prise de courant
- enlevez la grille située à l'arrière de l'appareil en dévissant la vis (fig. 2)
- avec une pince, enlevez le collier et débranchez le tuyau avec précaution (fig. 3)
- positionnez ce tuyau sur l'autre sortie du réservoir et remettez le collier
- prenez la tuyau livré avec l'appareil et positionnez le sur la sortie libre (fig. 4) avec le collier fourni.
- Passez ce tuyau à travers la grille (fig. 4) et remettez en place la grille.
- Positionnez le tuyau d'évacuation dans un tuyau d'évacuation des eaux usées.

### MISE A NIVEAU

La mise à niveau se fait par l'intermédiaire des 4 pieds réglables situés sous l'appareil. La mise à niveau est indispensable pour garantir un fonctionnement correct.

### DESCRIPTION DU TABLEAU DE BORD ET DE L'APPAREIL (Fig. 5)

#### 1) Réservoir de l'eau de condensation

Dans le cas où le tuyau d'évacuation de l'eau de condensation n'a pas été relié directement à une vidange, l'eau de condensation est recueillie dans ce réservoir.

#### 2) Touche Marche/Arrêt

Cette touche sert uniquement à la mise sous tension de l'appareil.

ARRET (touche relachée)

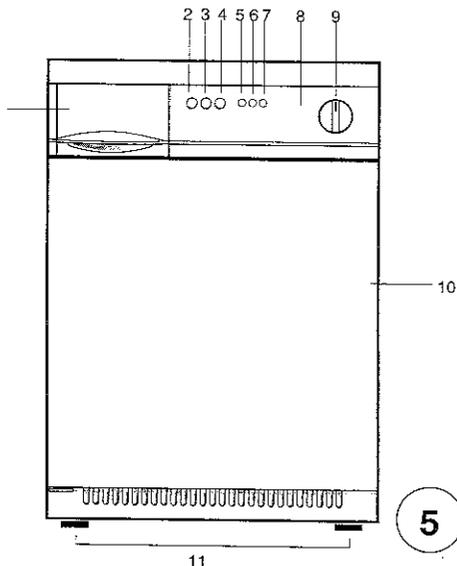
MARCHE (touche enfoncée)

#### 3) Touche sélection température de séchage (seulement pour le programme coton/lin)

### ATTENTION:

Touche enfoncée = température basse = coton et lin fragile (2,5 kg. maximum)

Touche relachée = température normale = Coton et Lin résistant (5 kg. maximum)



#### 4) Touche double fonction:

- Touche départ: démarrage du programme
- Touche pour l'évacuation de l'eau de condensation

Quand le réservoir est plein, l'appareil s'arrête et le voyant s'allume). Videz le réservoir et appuyez sur cette touche pendant 10 secondes environ. La pompe d'évacuation est alors mise en marche, ce qui permet d'éliminer l'eau de condensation restante. Cette opération étant effectuée, remettez en marche le programme sélectionné auparavant.

#### 5) Voyant de contrôle

Il s'allume lorsque la machine est mise sous tension par la touche Marche Arrêt et quand l'appareil fonctionne.

#### 6) Voyant de contrôle de la température

- Dans la section programmes coton/lin, le voyant est allumé seulement quand la température basse a été sélectionnée. Selon le type de linge, on devra contrôler s'il faut sélectionner la température normale ou basse.

7) **Voyant de contrôle du réservoir de l'eau de condensation**

Ce voyant s'allume quand le réservoir est plein. La machine s'arrête automatiquement.

8) **La rotation alternée**

Le rotation de la cuve est alternée: Cela signifie qu'elle tourne dans les 2 sens, évitant que le linge ne se froisse et diminuant le temps de séchage.

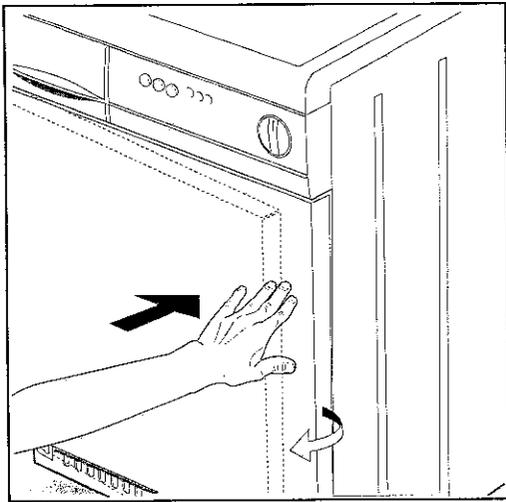
9) **Programmateur**

La programmation temporelle (temps de séchage) se fait uniquement en tournant la manette programmeur dans le sens de la flèche.

10) **Ouverture de la porte (Fig. 6)**

Pour ouvrir la porte, appuyez ou tirez sur la droite. Si la porte a été inversée, appuyez ou tirez sur la gauche.

11) **Pieds réglables**



6

## TRI DU LINGE A SECHER

Avant de sécher le linge, il doit être essoré de façon adapté à sa texture. Si la vitesse d'essorage est élevée, l'économie de temps et d'énergie peut être importante (de l'ordre de 35%). Plus la vitesse d'essorage est élevée et meilleurs seront les résultats de séchage.

Avant de sécher le linge dans le sèche linge, contrôlez s'il est adapté au séchage mécanique.

Consultez les symboles indiqués sur les étiquettes du linge (dessin pag. 12). Si vous ne trouvez pas les symboles de séchage sur les étiquettes, vous devrez suivre strictement les règles suivantes:

- Linge blanc/couleurs et linge infroissable se séchent à une température normale sur un programme correspondant.
- Séchez toujours le linge délicat, par exemple les acryliques à une température basse.

### Conseils généraux:

Évitez le Jersey, il se rétrécit souvent, non seulement au lavage, mais aussi au séchage.

Pur lin: Séchez uniquement si cela est indiqué par le fabricant sur l'étiquette, sinon le tissu pourrait devenir "rêche"

Ne séchez pas de couleurs sombres avec des couleurs claires, ceci pour éviter qu'elles déteignent.

## INSTRUCTIONS POUR LA SECURITE ET AVERTISSEMENTS

Lisez attentivement toutes ces instructions concernant l'utilisation du sèche linge avant de le mettre en service. Ceci vous garantira une plus grande sécurité et évitera des dommages dûs à une négligence.

Les réparations des appareils électro ménager doivent être faites exclusivement par un **Service Après Vente** compétent. Dans le cas contraire, les réparations effectuées par d'autres personnes rendraient la garantie nulle.

Il n'y a pas de tension dans le sèche linge si la prise de courant a été débranchée ou si le compteur a été coupé.

Pendant le fonctionnement du sèche linge, évitez que les enfants ne s'en approchent et touchent aux commandes du tableau de bord.

Fermez toujours la porte après l'utilisation du sèche linge. Cela évitera que des personnes s'appuient sur la porte et fassent basculer l'appareil.

### ATTENTION

- Si le linge contient des éléments en caoutchouc ou en caoutchouc mousse.
- Si le linge a été traité avec des produits inflammables (par exemple essence pour détacher).
- Si le linge a été en contact avec un spray pour les cheveux, du dissolvant pour vernis à ongles ou des produits similaires.

### Il existe un risque d'incendie

**Conservez** soigneusement ce mode d'emploi

## PREPARATION AU SECHAGE

Séparez le linge selon le type de texture

### CONSEILS:

- Les tissus délicats (par exemple la soie) qui demandent un lavage machine ou à la main, ne doivent pas être séchés au sèche linge trop souvent (voir étiquettes ci-dessous).
- La laine doit porter la marque "pure Laine" avec les mentions "ne s'effiloche pas", "superwash", "ne rétrécit pas" ou similaires. La laine qui a seulement la mention "Laine" ne doit pas être séchée dans le sèche linge.
- Les tissus contenant des éléments en caoutchouc ou en caoutchouc mousse ne doivent pas être séchés dans le sèche linge.
- Les tissus traités avec de l'essence pour détacher ou des produits toxiques, ne doivent pas être séchés dans un sèche linge, car cela pourrait provoquer des incendies spontanés.

Dans certains pays, des étiquettes de lavage avec le symbole de séchage sont indiquées sur les vêtements.

Les indications utilisées sont les suivantes:

- SECHAGE MACHINE 
- TISSU NORMAL 
- TISSU SENSIBLE A LA CHALEUR 
- NE PAS SECHER DANS LE SECHE LINGE 

## CHARGEMENT

- Remontez les fermetures et boutonnez les boutons. Liez les brides dénouées, les ceintures des tabliers, etc...
- Retournez pull et vêtements similaires.
- Egouttez les tissus trop mouillés dans une serviette. De cette façon, vous économiserez de l'énergie.
- Avant de mettre les draps, il faudra les délier et les détendre.
- Dimensions du linge: des dimensions différentes sont plus appropriées.

**FAIRE ATTENTION** à ce que le linge ne soit pas coincé entre la porte et l'entrée de cuve, afin d'éviter des dommages au linge et à l'appareil.

## PROGRAMMATION

- 1) Fermez bien la porte
- 2) Contrôlez que la touche Marche/Arrêt soit sur Arrêt
- 3) Insérez la fiche dans la prise de courant
- 4) Positionnez le programmeur sur STOP, avant de choisir le programme
- 5) Positionnez le programmeur sur le programme désiré (voir tableau des programmes)
- 6) Appuyez sur la touche Marche/Arrêt pour mettre sous tension l'appareil. Le voyant de contrôle s'allume
- 7) Pour démarrer le programme, appuyez sur le touche depart.

Si l'on fait le programme coton/lin il faudra également déterminer la température de séchage en se servant de la touche "Sélection Séchage" (Page 7).  
A la fin de chaque programme suit une phase de refroidissement d'une durée de 10 minutes environ.

## TABLEAU DES PROGRAMMES

SELECTION		TOUCHE	DUREE DU SECHAGE		
Nature du linge	Charge		Prêt à ranger	Repassage main	Repassage machine
Coton/lin résistants	5 KG		80' - 120'	60' - 100'	50' - 80'
Coton/lin délicats	2,5 KG		40' - 60'	30' - 50'	25' - 40'
Synthétiques résistants	2,5 KG		60' - 100'		
Synthétiques délicats	1,5 KG		50' - 80'		
Synthétiques mixtes	2 KG		40' - 60'		

## INFORMATIONS COMPLEMENTAIRES A PROPOS DE LA PROGRAMMATION TEMPORISEE

C'est une programmation temporisée divisé en 2 sections (section coton/lin - section synthétiques), qui est automatiquement suivi par une phase de refroidissement. Il est possible d'abrégé le programme en tournant le programmateur vers le STOP.

Le temps de séchage désiré dépend:

- du poids et des dimensions du linge
- du type de tissu
- de la température de séchage désiré
- du degré d'humidité du linge

(On conseille un lave linge avec un essorage d'au moins 800 tours ou uneessoreuse séparée.

### Observation

**Coton/Lin:** par exemple sous vêtements, mouchoirs, nappes, draps...

**Linge synthétique:** par exemple sous vêtements, Nylon, Dralon, etc...

## CHANGEMENT DE PROGRAMME

Pour changer de programme, appuyez sur la touche Marche/Arrêt. Sélectionnez le nouveau programme et suivre les instructions de la page 14.

## FIN DU PROGRAMME

A la fin du programme de séchage, la machine fait automatiquement le traitement infroissable (de 10 minutes environ) pour éviter que la linge ne se froisse.

**ATTENTION:** Avant d'enlever le linge de la cuve, appuyez sur la touche Marche/Arrêt et tournez le bouton du programmateur sur STOP et enlevez le linge de la cuve .

## APRES LA FIN D'UN PROGRAMME

- Enlevez la fiche de la prise de courant ou désactivez le coupe circuit au compteur.
- Tirez le filtre à peluches situé dans la contre-porte vers le haut.
- Enlevez les peluches, puis remettez le en place.
- En plus du nettoyage après chaque cycle de séchage, le filtre (Fig. 8) devra être régulièrement lavé avec de l'eau savonneuse pour éliminer les résidus de poussière. Cela est conseillé dans le but d'assurer un fonctionnement toujours parfait du sèche linge.

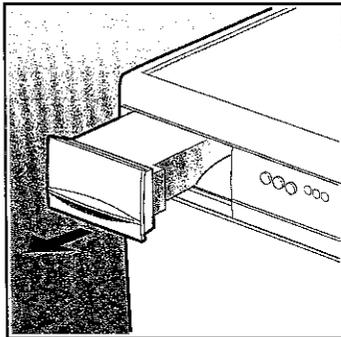
**NOTE:** Le temps de séchage dépend

- du poids et de l'épaisseur du tissu
- de la taille des vêtements
- du type de tissu
- de la vitesse d'essorage du lave linge (degré d'humidité après lavage et essorage).

## EVACUATION DE L'EAU DE CONDENSATION DU RESERVOIR

Si elle n'a pas été reliée directement à une évacuation des eaux, l'eau de condensation est recueillie dans le réservoir (fig. 7). Le réservoir doit être vidé après chaque cycle de séchage. Pour le vider, il faut procéder comme indiqué ci-après:

- Enlevez le réservoir du sèche linge (fig. 7).
- Videz le réservoir; l'orifice de vidage se trouve sur le coté supérieur droit.
- Après l'avoir vidé, remettez le en place en le faisant glisser jusqu'au fond de son logement
- Pour continuer ou remettre en route le programme, répétez les opérations du point "4", (Page 8) de la Touche pour évacuation de l'eau de condensation.
- Si vous oubliez de vider le réservoir ou s'il se remplit complètement pendant le séchage le voyant de contrôle du réservoir de l'eau de condensation s'allumera et le sèche linge s'arrêtera. Il faudra procéder comme indiqué ci-dessus.



7

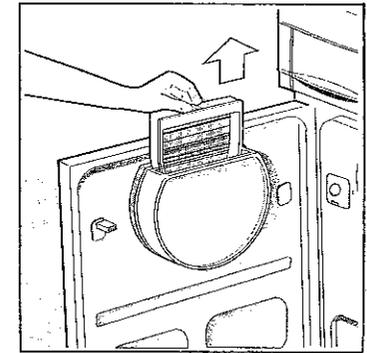
## NETTOYAGE EN ENTRETIEN

- 1) Filtre à peluches dans la contreporte
- 2) Filtres de l'ouverture de porte
- 3) Condenseur

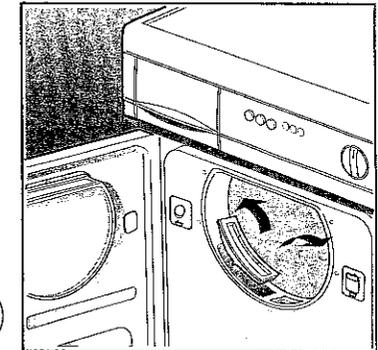
Avant de commencer le nettoyage, appuyez sur la touche MARCHE/ARRET pour la mettre sur ARRET. Il est important de nettoyer l'appareil après chaque séchage, afin d'économiser du temps ainsi que de l'énergie pendant le fonctionnement de l'appareil. Enlevez le filtre à peluches en le tirant vers le haut et le nettoyer. De plus, il est possible d'enlever les peluches du support de filtre par l'ouverture supérieure (filtre enlevée fig. 8).

Enlevez les deux filtres de l'ouverture de porte (fig. 9) et les nettoyer. Les nettoyage sera plus simple si vous vous servait d'eau chaude (mais non brûlante).

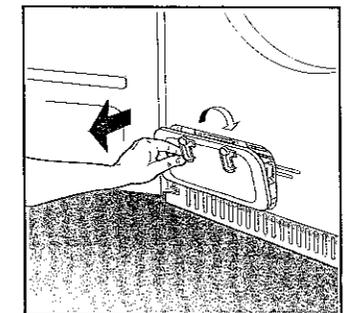
Il est conseillé de nettoyer le condenseur 1 fois par mois suivant utilisation du sèche linge (fig. 10 à 13).



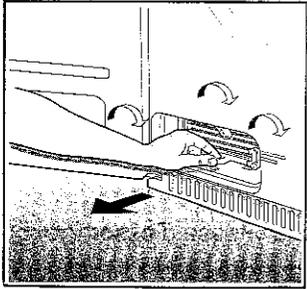
8



9



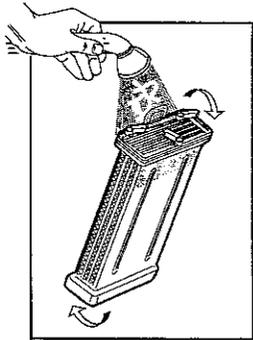
10



11

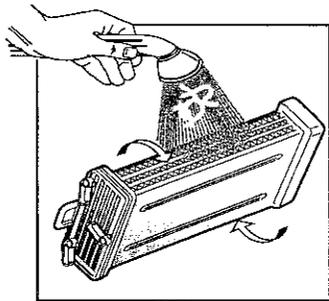
Ouvrez la porte (fig; 9), mettez les manettes de la trappe d'accès en position verticale et enlevez la trappe (fig. 10).

Mettez les 3 manettes en position verticale et enlevez le condenseur (fig. 11).



12

Lavez le condenseur à grande eau avec une douche comme indiqué sur les figures 12 et 13 afin d'enlever toutes les impuretés. Pour obtenir un séchage parfait du condenseur, déposez le sur un côté au dessus d'une serviette. Une fois sec, remontez le en faisant les opérations inverses.



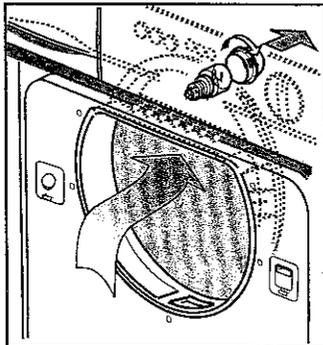
13

#### ECLAIRAGE INTERNE (fig. 14)

L'éclairage est à l'intérieur.

Pour changer une ampoule, procédez de la façon suivante:

- Enlevez la fiche de la prise de courant ou désactivez le coupe circuit au compteur.
- Enlever le couvercle de l'ampoule.
- Dévissez l'ampoule
- Attention, ne pas utiliser d'ampoules de plus de **10 W**.
- Remontez le couvercle de l'ampoule.



14

## RECOMMANDATIONS

Pour sécher du linge de grande dimension, il faut le repositionner pendant le séchage. De cette façon, il se froissera beaucoup moins (il faudra resélectionner le programme comme indiqué page 15, Changement de programme).

- Le linge doit être essoré avant d'être séché. Plus la vitesse d'essorage du lave linge est grande, moins la consommation électrique du sèche linge sera importante. On fera donc des économies de temps de séchage et d'énergie électrique appréciables.

- Pour le lavage, il est conseillé d'utiliser toujours un adoucissant; vous obtiendrez un meilleur résultat et une diminution du temps de séchage.

- La couche de peluches du filtre de la contre porte ne dépend pas du séchage. Les peluches proviennent des tissus coupés ou effilochés pendant le lavage et surtout de l'usure des vêtements.

## PANNES

Si la machine ne fonctionne pas correctement, avant d'appeler le Service Après Vente, effectuez les contrôles suivants:

### 1) Le sèche linge ne démarre pas:

- Vérifiez que la fiche soit bien branchée dans la prise de courant
- Vérifiez qu'il n'y ait aucun problème sur le fusible ou le disjoncteur
- Vérifiez que la porte soit bien fermée
- Vérifiez que la touche MARCHE/ARRET soit sur MARCHE
- Vérifiez que la touche DEPART a bien été actionnée

### 2) Le linge ne sèche pas dans le temps prévu:

- Contrôlez que le filtre soit bien propre.
- Contrôlez que vous avez bien sélectionné le programme correct.
- Contrôlez que l'alimentation d'air du **condenseur** ne soit pas obstruée si besoin, nettoyez la grille inférieure avant.

Si après toutes ces vérifications, la panne subsiste, vous pouvez appeler le Service Après Vente.